

TERASTRAADIST TROSSID. OHUTUS. OSA 5:  
KÖISTROSSID LIFTIDELE

Steel wire ropes - Safety - Part 5: Stranded ropes for lifts

## EESTI STANDARDI EESSÕNA

## NATIONAL FOREWORD

<p>See Eesti standard EVS-EN 12385-5:2021+A1:2025 sisaldab Euroopa standardi EN 12385-5:2021+A1:2025 ingliskeelset teksti.</p> <p>Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.</p> <p>Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 23.04.2025.</p> <p>Standard on kättesaadav Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusest.</p>	<p>This Estonian standard EVS-EN 12385-5:2021+A1:2025 consists of the English text of the European standard EN 12385-5:2021+A1:2025.</p> <p>This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.</p> <p>Date of Availability of the European standard is 23.04.2025.</p> <p>The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.</p>
--	---

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile [standardiosakond@evs.ee](mailto:standardiosakond@evs.ee).

ICS 77.140.65

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusega: Koduleht [www.evs.ee](http://www.evs.ee); telefon 605 5050; e-post [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation and Accreditation:

Homepage [www.evs.ee](http://www.evs.ee); phone +372 605 5050; e-mail [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

EUROPEAN STANDARD

EN 12385-5:2021+A1

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

April 2025

ICS 77.140.65

Supersedes EN 12385-5:2021

English Version

## Steel wire ropes - Safety - Part 5: Stranded ropes for lifts

Câbles en acier - Sécurité - Partie 5 : Câbles à torons  
pour ascenseurs

Drahtseile aus Stahldraht - Sicherheit - Teil 5:  
Litzenseile für Aufzüge

This European Standard was approved by CEN on 15 February 2021 and includes Amendment 1 approved by CEN on 28 October 2024.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

<b>Contents</b>	<b>Page</b>
<b>European foreword</b> .....	<b>3</b>
<b>Introduction</b> .....	<b>5</b>
<b>1 Scope</b> .....	<b>6</b>
<b>2 Normative references</b> .....	<b>6</b>
<b>3 Terms and definitions</b> .....	<b>6</b>
<b>4 List of hazards</b> .....	<b>6</b>
<b>5 Safety requirements and/or measures</b> .....	<b>7</b>
<b>5.1 General</b> .....	<b>7</b>
<b>5.2 Materials</b> .....	<b>7</b>
<b>5.2.1 Wire</b> .....	<b>7</b>
<b>5.2.2 Core</b> .....	<b>8</b>
<b>5.2.3 Lubricant</b> .....	<b>8</b>
<b>5.3 Rope manufacture</b> .....	<b>8</b>
<b>5.3.1 Lubrication</b> .....	<b>8</b>
<b>5.3.2 Construction</b> .....	<b>8</b>
<b>5.3.3 Rope grade</b> .....	<b>8</b>
<b>5.4 Diameter</b> .....	<b>9</b>
<b>5.4.1 Tolerances</b> .....	<b>9</b>
<b>5.4.2 Differences between diameter measurements</b> .....	<b>10</b>
<b>5.5 Breaking force</b> .....	<b>10</b>
<b>5.6 Designation and classification</b> .....	<b>10</b>
<b>6 Verification of safety requirements and /or measures</b> .....	<b>10</b>
<b>6.1 General</b> .....	<b>10</b>
<b>6.2 Lubricant</b> .....	<b>10</b>
<b>6.3 Lubrication</b> .....	<b>10</b>
<b>6.4 Construction</b> .....	<b>10</b>
<b>6.5 Rope grade</b> .....	<b>11</b>
<b>7 Information for use</b> .....	<b>11</b>
<b>Annex A (normative) Calculation of minimum breaking force for those ropes classes covered by Tables 6 to 10</b> .....	<b>18</b>
<b>Annex B (informative) Information which should be provided with an enquiry or an order</b> .....	<b>19</b>
<b>Bibliography</b> .....	<b>21</b>

## European foreword

This document (EN 12385-5:2021+A1:2025) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 168, “Chains, ropes, webbing, slings and accessories – Safety”, the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2025, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2025.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document includes Amendment 1 approved by CEN on 28 October 2024.

This document supersedes A1 EN 12385-5:2021 A1.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags A1 A1.

A1 EN 12385-5:2021+A1:2025 includes the following significant technical changes with respect to EN 12385-5:2021:

- added in 5.3.3.2 in list item b) rope with fibre core/steel core 1570;
- added in 5.3.3.3 rope grade 1960;
- added rope grade 1960 in Table 8;
- deletion of Annex ZA, covering the Lifts Directive 2014/33/EU;
- deletion of Annex ZB, covering the Machinery Directive 2006/42/EC. A1

A1 *deleted text* A1

A1 *deleted text* A1

A1 *deleted text* A1

The other Parts of EN 12385 are:

- *Part 1: General requirements;*
- *Part 2: Definitions, designation and classification;*
- *Part 3: Information for use and maintenance;*
- *Part 4: Stranded ropes for general lifting applications;*
- *Part 6: Stranded ropes for mine shafts;*
- *Part 7: Locked coil ropes for mine shafts;*
- *Part 8: Stranded hauling and carrying-hauling ropes for cableway installations designed to carry persons;*

- *Part 9: Locked coil carrying ropes for cableway installations designed to carry persons;*
- *Part 10: Spiral ropes for general structural applications.*

Part 1 provides the general requirements of Parts 4 to 10.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

## Introduction

This document is a type C standard as stated in EN ISO 12100.

**A1** *deleted text* **A1**

During the preparation of this standard, it was assumed that a negotiation would take place between the purchaser and the manufacturer concerning the intended purpose of the rope.

Although tables of breaking forces and masses are provided for a number of the more common classes, diameters and rope grades, this Part of this standard is not limited to those given, providing all of the other requirements are met.

When provisions of this type C standard are different from those which are stated in type A or B standards, the provisions of this type C standard take precedence over the provisions of the other standards for wire ropes that have been designed and produced according to the provisions of this type C standard.

## 1 Scope

This document specifies the particular materials, manufacturing and testing requirements for stranded ropes for suspension, compensating and governor duties for traction drive and hydraulic lifts moving between guides and similar applications.

The particular hazards covered by this Part are identified in Clause 4.

This document does not establish requirements for information for use other than those given in Clause 7 of Part 1. Neither does it cover the requirements for ropes fitted with terminations.

Minimum breaking force values for the more common classes, sizes and grades of rope are provided in Tables 6 to 10.

## 2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 10264-2:2012, *Steel wire and wire products — Steel wire for ropes — Part 2: Cold drawn non alloy steel wire for ropes for general applications*

EN 12385-1:2002+A1:2008, *Steel wire ropes — Safety — Part 1: General requirements*

EN 12385-2:2002+A1:2008, *Steel wire ropes — Safety — Part 2: Definitions, designation and classification*

EN ISO 12100:2010, *Safety of machinery — General principles for design — Risk assessment and risk reduction (ISO 12100:2010)*

ISO 4346:1977, *Steel wire ropes for general purposes — Lubricants — Basic requirements*

## 3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in EN ISO 12100:2010 and EN 12385-2:2002+A1:2008 apply.

ISO and IEC maintain terminology databases for use in standardization at the following addresses:

- ISO Online browsing platform: available at <https://www.iso.org/obp>
- IEC Electropedia: available at <https://www.electropedia.org/>

## 4 List of hazards

In addition to the general hazards identified in Clause 4 of Part 1, Table 1 contains all the particular hazards which require action to reduce risk as being specific and significant for steel wire ropes for lifts.